

BUBENDORFF

THE SOLAR SHUTTER



1 Trwałość na lata

Roleta, która działa trzykrotnie dłużej

Bubendorff – jedyna marka, która samodzielnie produkuje zarówno rolety, jak i silniki (solarne, jak i elektryczne).

Dzięki tej kompleksowej wiedzy i doświadczeniu w produkcji, Bubendorff jako jedyny producent gwarantuje 30 000 cykli podnoszenia i opuszczania.

2 Zalety rolet solarnych

Nie potrzebują promieni słońca, żeby działać!

Wykorzystują nawet najdrobniejsze ilości ŚWIATŁA, aby ładować swoje baterie, podobnie jak zwykły kalkulator solarny.

ZAWSZE gotowe do działania – niezależnie od pogody i pory roku.

3 Lokalna produkcja

Rolety i silniki

Bubendorff produkuje swoje rolety i napędy od początku do końca wyłącznie w Niemczech i Francji.

Wybierając markę Bubendorff, stawiasz na niemiecką jakość i francuską finezję.

ROLETA SOLARNA



Z Bubendorff odkryjesz swój komfort na nowo



BUBENDORFF to europejski lider w dziedzinie rolet z napędem hybrydowym oraz pionier wielu przełomowych rozwiązań technologicznych.

Jako producent z pełną kontrolą nad całym procesem – od projektu po finalny produkt – marka Bubendorff stawia na najwyższe standardy jakości, innowacyjność oraz odpowiedzialność środowiskową. To podejście gwarantuje rozwiązania, które są nie tylko nowoczesne, ale także zrównoważone i gotowe na przyszłość.



5 zakładów produkcyjnych w Niemczech i Francji



Kilka milionów rolet zainstalowanych w całej Europie



Ponad 130 aktywnych patentów



● PAKIET BEZPIECZEŃSTWA Bubendorff – na wszystkie komponenty!



Pakiet gwarancyjny obejmuje okres do 10 lat **od zakupu produktu**. Bubendorff zapewni bezpłatną dostawę części zamiennych dla wszystkich elementów (rolety, silnik, panel solarny, akumulator), jeśli wystąpią **usterki wynikające z wad materiałowych lub produkcyjnych**.

● Rolety na każdą sytuację

Zaufaj specjalistom, aby dobrać najlepsze rozwiązanie techniczne, gwarantujące długowieczność produktów marki Bubendorff.

TRADI iD4 roleta do zabudowy

ZIP iD4 roleta ZIP / SCREEN

MONO iD4 roleta z funkcją żaluzji

MONO iD4 roleta natynkowa

ATUT BUBENDORFF
Design bez kompromisów. Bez widocznych śrub, z perfekcyjnie zintegrowanym panelem solarnym. **Kompaktowe kasety (MONO i ZIP iD4)** – zaprojektowane tak, by wpuszczać jak najwięcej światła do wnętrza.

Kaseta 2x10°
Kaseta 2x20°

Roleta, która działa trzy razy dłużej:
Każda roleta Bubendorff przechodzi testy pod nadzorem niezależnego rzeczoznawcy na **30 000 cykli podnoszenia i opuszczania**, co stanowi **trzykrotność najwyższych wymagań normy DIN.**

● System rolet do ogrodów zimowych i szklanych dachów



W wersji solarnej: Tryb **CLIMAT+** automatycznie zamyka roletę ROLAX przy wysokiej temperaturze, nawet gdy nie ma Cię w domu!

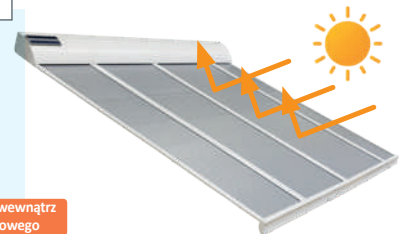
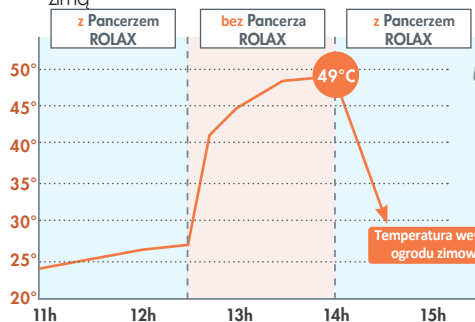
— Roleta **ROLAX iD4**

ROLAX chroni przed nadmiernym nasłonecznieniem i zimnem, dzięki czemu możesz cieszyć się ogrodem zimowym lub przeszklonym dachem przez cały rok.

Efektywna regulacja temperatury przez cały rok
Chroni przed przegrzaniem latem i jest odporna na mróz zimą

Uniwersalna adaptacja
Nadaje się do dachów płaskich i skośnych o nachyleniu do **80°**

Szybki montaż bez podłączenia do prądu
Napęd solarny nie wymaga instalacji elektrycznej



Test niezawodności rolet solarnych Bubendorff został przeprowadzony pod nadzorem komisji sądowego, co gwarantuje pełną rzetelność i wiarygodność wyników



Połącz różne rozwiązania, aby zapewnić sobie maksymalny komfort w każdym pomieszczeniu.

Bubendorff gwarantuje niezmienną jakość, spójny wygląd oraz możliwość jednoczesnego sterowania wszystkimi roletami.

1 MOJA OCHRONA PRZED SŁOŃCEM

ROLETY

Z TRADYCYJNYM PANCERZEM

Idealne zestawienie subtelnego doświetlenia i pełnej ochrony przed światłem

Pozycja wentylacyjna: Po naciśnięciu przycisku „Bubendorff” na pilocie, roleta zatrzymuje się kilka centymetrów nad podłogą, umożliwiając swobodną cyrkulację powietrza.

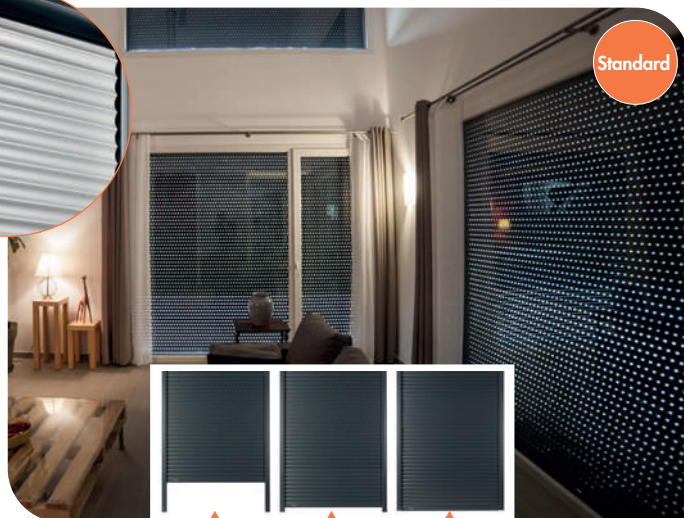
Pozycja doświetlająca: Gdy roleta zostaje lekko uniesiona, przez szczeliny świetlne do wnętrza wpada naturalne światło, tworząc przyjemną atmosferę bez nadmiernego nagrzewania.

Pozycja zamknięta: W pełni opuszczona roleta z nieruchomymi lamelami skutecznie zaciemnia pomieszczenie, zapewniając maksymalną ochronę przed światłem.

Szerokość do 3 m* i wysokość do 3 m.



Opcja moskitiery: dostępna dla rolet MONO i TRADI (z prowadzeniem na zewnątrz oraz montażem pod nadprożem)



Standard

Pozycja wentylacyjna Pozycja doświetlająca Pozycja zaciemniająca

Tylko w firmie Bubendorff

ROLETY

Z FUNKCJĄ ŻALUJI

Połączenie funkcjonalności rolety i żaluzji fasadowej

Efekt ochrony przeciwsłonecznej: Po naciśnięciu przycisku Bubendorff na pilocie co druga lamela obraca się o 85°, co pozwala na dopływ naturalnego światła do wnętrza, jednocześnie skutecznie blokując nadmierne ciepło.

Bezpieczna wentylacja: dzięki blokadzie podnoszenia przy uchylonych lamelach, możesz wietrzyć mieszkanie nawet podczas upalnych nocy bez obaw o bezpieczeństwo.

Efekt prywatności: chroni wnętrze przed wzrokiem z zewnątrz, umożliwiając jednocześnie swobodne spoglądanie na otoczenie.

Szerokość do 3 m* i wysokość do 3 m.



Opcja moskitiery: skuteczne wietrzenie bez owadów. Dostępna dla rolet MONO i TRADI.



Lamele otwarte
Lamele zamknięte (delikatnie przepuszczające światło)

ROLETY

ZIP / SCREEN

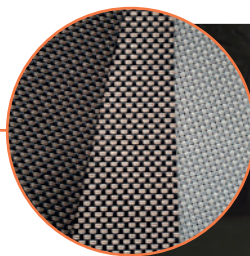
Połączenie funkcjonalności rolety i markizy

Regulacja dopływu światła: Precyzyjnie dozuj ilość światła wpadającego do wnętrza i twórz przyjemną, komfortową atmosferę.

Ochrona prywatności w ciągu dnia: Tkanina o współczynniku przepuszczalności 5% delikatnie rozświetla pomieszczenie, jednocześnie chroniąc przed upałem i wzrokiem ciekawskich.

Swobodny przepływ powietrza: Nawet przy całkowicie zasuniętej markizie tkanina umożliwia napływ świeżego powietrza... a przy tym skutecznie działa jako moskitiera, gwarantując ochronę przed owadami.

Szerokość do 3 m* i wysokość do 2,8 m





ATUT



BUBENDORFF

Wszystkie nasze aluminiowe pancerze cechują się **podwyższoną odpornością na korozję**, niezależnie od wybranego koloru. Wszystkie obramowania malowane proszkowo posiadają drobnoziarnistą strukturę i są klasyfikowane jako „High Durability” zgodnie z normą EN ISO 16474-2:2013.

2 MOJE KOLORY

ROLETY TRADYCYJNE Z OTWORAMI ŚWIETLNYMI LUB Z FUNKCJĄ ŻALUZZI Elegancki wygląd i wysoka wydajność dzięki aluminium



Mix and Match

Połącz jasny pancerz z ciemnym obramowaniem, by uzyskać idealne zestawienie estetyki i efektywności energetycznej.



Pancerz i obramowanie

Biały	100	(RAL 9016)
Jasnoszary	105	(RAL 7035)
Białe aluminium	115	Pancerz w kolorze srebrnoszarym, obramowanie w kolorze RAL 9006
Perłowo biały	225	(RAL 1013)

Zwiększona ochrona przed słońcem

Jasny pancerz zatrzymuje aż 95% promieniowania słonecznego, ciemny – 90%.

Dzięki temu jasna roleta skutecznie ogranicza przenikanie ciepła do wnętrza i pozwala na większe oszczędności energii.

OR Dostępne kolory dla pancerza rolety z funkcją żaluzji

Pancerz i obramowanie

Szary antracyt	117	(RAL 7016)
Brąz sepia	240	(RAL 8014)
Dąb	310*	
Czarny z teksturą	403	(AKZO 2100S)
Szare aluminium	112	(RAL 9007)
Kwarc szary	119	(RAL 7039)
Głęboka czerń	120	(RAL 9005)
Szara umbra	125	(RAL 7022)
Czerwony purpurowy	150	(RAL 3004)
Szary z teksturą	407	(AKZO 2900S)

ROLETY ZIP / SCREEN

Odporność i trwałość dzięki tkaninie kompozytowej



Tkanina

	624	Jasnoszary / szary antracyt
	654	Perłowy
	674	Lniany / biały



Zaciemnienie w ciągu dnia

Wartość procentowa oznacza współczynnik otwarcia tkaniny. Przy wartości 5% możesz swobodnie patrzeć na zewnątrz, pozostając jednocześnie niewidocznym dla ciekawskich spojrzeń.

*Obramowanie niedostępne dla rolety typu ZIP

3 MÓJ NAPĘD



ATUT
+
BUBENDORFF

Bubendorff to jedyny producent, który projektuje i wytwarza zarówno swoje rolety, jak i napędy. Dzięki temu silnik jest **perfekcyjnie zintegrowany z roletą**, co stanowi fundament jej niezawodności i długowieczności.

SOLARNY SILNIK RADIOWY



3 POWODY, dla których warto wybrać roletę solarną Bubendorff

● NIEZAWODNOŚĆ

Roleta solarna nie wymaga żadnych prac instalacyjnych ani podłączenia do zasilania. Działa bez przerwy przez cały rok — zarówno latem, jak i zimą — bez potrzeby stosowania dodatkowych ładowarek.

● MAKSYMALNY KOMFORT MONTAŻU

Instalacja jest szybka i bezinwazyjna — bez kucia ścian i prowadzenia instalacji elektrycznej. Skorzystaj z wiedzy naszych wyspecjalizowanych fachowców, którzy zadbają o poprawny montaż i długoletnią niezawodność Twoich rolet Bubendorff.

● TRYB CLIMAT+®

Funkcja CLIMAT+® automatycznie dostosowuje otwieranie i zamykanie rolet do intensywności nasłonecznienia i temperatury — dla większego komfortu i oszczędności energii.

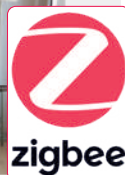


UNIERSALNY SILNIK RADIOWY

Marzec 2025



- Napęd sieciowy o niskim zużyciu energii (-70% w porównaniu do poprzedniej generacji).
- Pierwszy silnik z dwoma protokołami, kompatybilny z systemami Bubendorff i Zigbee 3.0*.
- **Automatyczna kontrola temperatury** z funkcją CLIMAT+ (więcej na kolejnej stronie)



Kompatybilność z Zigbee

Zigbee 3.0 to nowoczesny protokół komunikacyjny używany przez tysiące inteligentnych urządzeń. Uniwersalny silnik radiowy Bubendorff jest gotowy do bezpośredniej integracji z różnymi systemami automatyki inteligentnego domu*

Kompatybilny m.in. z systemami: Legrand, Netatmo, Amazon, Ikea i wieloma innymi



4 MOJE OPCJE KOMFORTU

● Zintegrowana moskitiera (marzec 2025)

Wbudowana moskitiera pozwala na skuteczną wentylację pomieszczenia bez wpuszczania owadów. Zintegrowana z roletą, rolowana, z mechanizmem spowalniającym przy zwijaniu.



Połączona z roletą z funkcją żaluzji moskitiera umożliwia bezpieczną wentylację przy zachowaniu skutecznej ochrony przeciwsłonecznej.

Umożliwia naturalną wentylację przez całą dobę bez wpuszczania owadów.

Opatentowany system ułatwiający konserwację bez konieczności demontażu rolety

Pasuje do rolet MONO iD4 oraz TRADI iD4 (do szerokości 1,6 m)

● MULTIsystem® – elastyczność bez granic

Pozwala łączyć rolety Bubendorff w nieskończoność – idealne rozwiązanie dla dużych powierzchni.



MULTIsystem® umożliwia również zastosowanie solarnego silnika radiowego przy bardzo dużych przeszkleniach.

Umożliwia zachowanie przejścia, przy jednoczesnym utrzymaniu ochrony przed słońcem

Większa odporność na wiatr niż w przypadku pojedynczej, bardzo szerokiej rolety

Maksymalne doświetlenie wnętrza dzięki kompaktowemu nawojowi i mniejszym kasetom

* Certyfikacja Zigbee jest w toku. Lista kompatybilnych skrzynek automatyki domowej znajduje się na doc.bubendorff.com.

5 MOJA OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII



PRZEŁĄCZ SIĘ NA EKOLOGIĘ Z **CLIMAT+**

Bez podłączenia do skrzynki automatyki domowej

CLIMAT+ Aktywuj roletę za roletą:
Naciśnij nadajnik rolety
BUBENDORFF przez 4 sekundy

● Grupowe sterowanie CLIMAT+

Sterowanie nawet 30 roletami jednocześnie oraz kontrola temperatury w pomieszczeniu. Tryb CLIMAT+ automatycznie ustawia rolety w pozycji ochrony przeciwstycznej, gdy temperatura wewnątrz budynku jest zbyt wysoka.

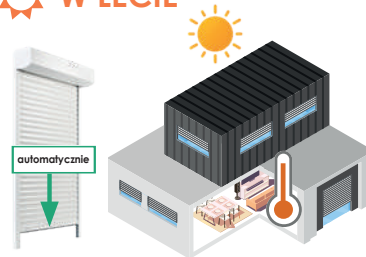
1. POZIOM CLIMAT+ kontroluje temperaturę wewnątrz.



1 jednostka sterująca CLIMAT+

Rolety z solarnym lub uniwersalnym silnikiem radiowym firmy Bubendorff

☀️ W LECIE



Przy wysokich temperaturach wewnątrz rolety automatycznie zamykają się do pozycji wentylacji.

+ Komfort + Oszczędność na klimatyzacji

2. POZIOM CLIMAT+ kontroluje temperaturę wewnątrz i na zewnątrz.

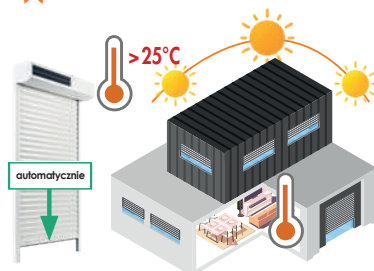


1 jednostka sterująca CLIMAT+

Roleta z solarnym silnikiem radiowym firmy Bubendorff

Roleta z uniwersalnym silnikiem radiowym Bubendorff (opcjonalnie)

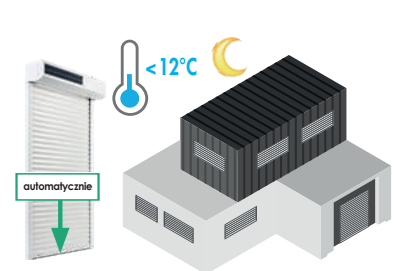
☀️ W LECIE



Rolety opuszczają się do pozycji ochrony przed upałem, gdy występuje silne nasłonecznienie i wysokie temperatury wewnątrz i na zewnątrz.

+ Komfort + Oszczędność na klimatyzacji + Oszczędności kosztów ogrzewania

❄️ W ZIMIE



Przy niskich temperaturach na zewnątrz rolety zamykają się całkowicie o zmroku. Oszczędności kosztów ogrzewania

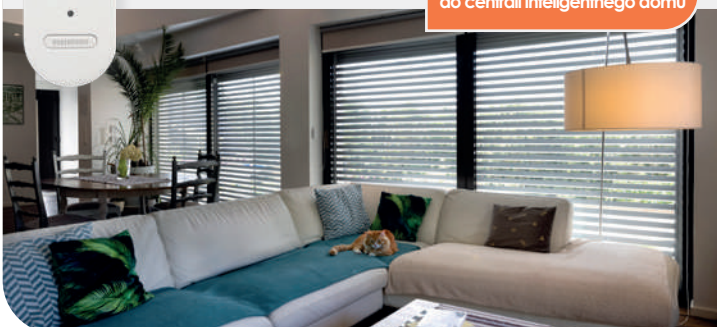
● 4-kanalowy programator czasowy

Programator umożliwia ustawienie godzin otwierania i zamykania do 30 rolet Bubendorff oraz zarządzanie nimi w trybie grupowym.

Korzyści:

- Zwiększa komfort i optymalizuje efektywność energetyczną budynku dzięki trybowi CLIMAT+
- W pełni automatyczna praca zgodna z harmonogramem godzinowym
- Symulacja obecności domowników — zwiększone bezpieczeństwo

Bez konieczności podłączenia do centrali inteligentnego domu



● iDiamant z Netatmo

Steruj swoimi roletami Bubendorff za pomocą smartfona lub tabletu i zsynchronizuj je z godzinami wschodu i zachodu słońca.

Kluczowe zalety:

- Większy komfort i lepsza efektywność energetyczna
- W pełni automatyczna praca na podstawie zarządzania światłem dziennym lub harmonogramu godzinowego
- Tworzenie spersonalizowanych scenariuszy użytkownika
- Symulacja obecności domowników – większe bezpieczeństwo, gdy nie ma Ciebie w domu

Kompatybilność z systemami inteligentnego domu:

- Amazon Alexa
- Google Home
- Apple HomeKit



Dostęp do pełnego świata automatyki domowej Legrand



Firma z zaangażowaniem

Bubendorff sporządza swój bilans emisji gazów cieplarnianych we współpracy z niezależnym podmiotem specjalizującym się w tej dziedzinie (zakres 1 i 2).



REDUKCJA EMISJI CO₂

-70%

Aby ograniczyć emisje operacyjne (zakres 1 i 2) o **70% do roku 2025** (w porównaniu do 2021 r.), firma Bubendorff zainwestowała ponad **15 milionów euro – bez korzystania z dotacji.**

-90%

Ten wyjątkowy wynik może sięgnąć **nawet 90%**, jeśli uwzględnić kompensacje CO₂ (m.in. nasadzenia drzew we Francji) oraz wykorzystanie **energii wyłącznie ze źródeł odnawialnych.**



REDUKCJA ZUŻYCIA ENERGII PIERWOTNEJ

-40%

Bubendorff wdrożył **blisko 60 projektów optymalizacyjnych** mających na celu poprawę efektywności energetycznej. Obejmują one m.in. **optymalizację procesów produkcyjnych**, techniczne zarządzanie wyłączeniem urządzeń, a także **usprawnienie podróży służbowych i logistyki dostaw**. Dzięki tym działaniom, realizowanym w latach **2021–2025**, Bubendorff już od 2025 roku **zmniejszy zużycie energii pierwotnej o 40%**



WYKORZYSTANIE ODNAWIALNYCH ŹRÓDEŁ ENERGII

100%

Bubendorff zastąpił olej opałowy i gaz biomasą. Dodatkowo firma finansuje działania związane z pielęgnacją lasów we Francji, we współpracy z państwową służbą leśną **ONF** oraz **krajowym zrzeszeniem właścicieli lasów CNPF**. Zainstalowano **8 500 modułów fotowoltaicznych** (o łącznej powierzchni 17 000 m²), aby **zmaksymalizować zużycie własnej energii słonecznej**. Pozostałe zapotrzebowanie pokrywane jest wyłącznie z **certyfikowanych źródeł odnawialnych**, co oznacza, że Bubendorff korzysta z **energii w 100% pochodzącej z OZE.**

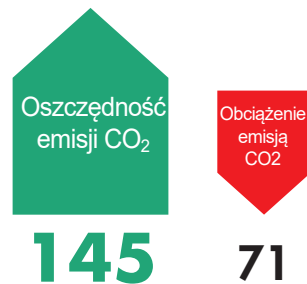
EFEKT BUBENDORFF

Oszczędność energii i redukcję emisji CO₂ firma Bubendorff oceniła w rozszerzonym modelu, który uwzględnia również obciążenie wynikające z ogrzewania. **Jeśli przez 30 lat codziennie korzystasz z rolet Bubendorff, oszczędności energetyczne i ograniczenie emisji CO₂ z nawiązką kompensują emisje powstałe w całym cyklu życia produktu.**

Przykład: W przypadku rolet solarnych Bubendorff obciążenie emisją 71 kg CO₂ (na m² rolety) jest równoważone przez oszczędność emisji 145 kg CO₂ (na m² rolety), wynikającą z ich użytkowania przez 30 lat.

Rolety z napędem silnikowym firmy Bubendorff oszczędzają więcej CO₂ niż emitują w trakcie swojego cyklu życia.

Roleta solarna Bubendorff



Wartości w kilogramach ekwiwalentu CO₂ dla sterowanej rolety MONO o wymiarach 1 m x 1 m w jej całym cyklu życia (30 lat).

Oszczędności CO₂ obliczone przez zewnętrzne i niezależne biuro inżynierskie; obciążenie emisją CO₂, wynikającą z arkusza PEP Ekopaszport v3 Mono iD3 Solar i Mono iD+ Radio, dostępnych na stronie <https://base-inies.fr/>.



Gwarancję montażu Twoich produktów zapewnia Autoryzowany Dystrybutor

BUBENDORFF

doc.bubendorff.com

